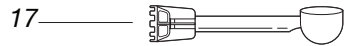
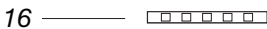
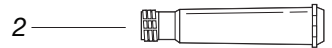
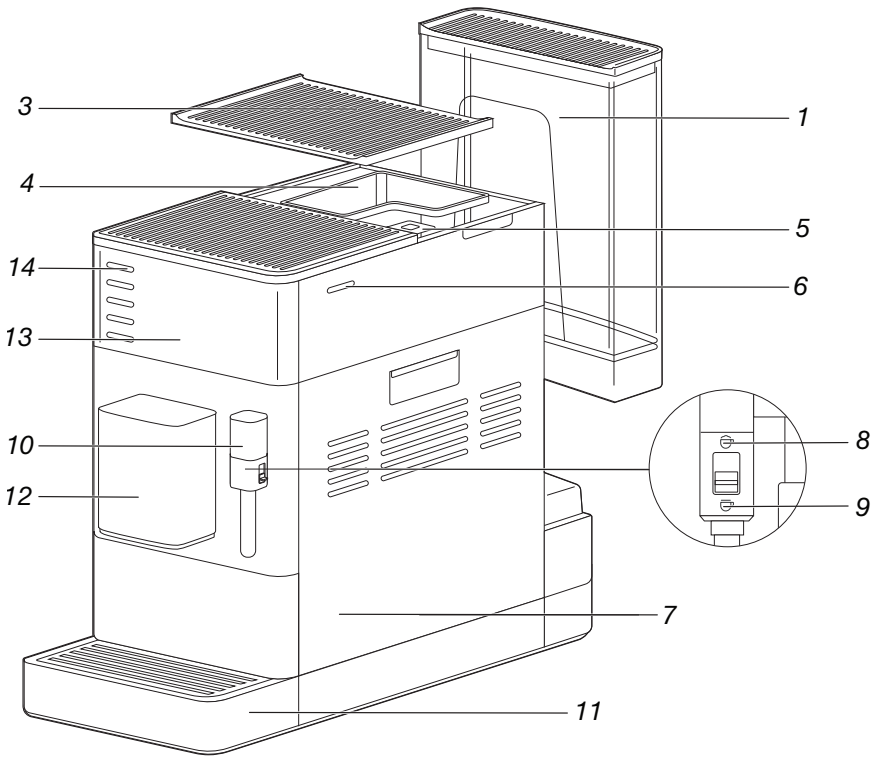


ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMZŐK



1. Víz tartály (1,8 l)

2. Vízsűrő

3. A kávé tartály fedele

4. Kávé tartály

5. Örlött kávéhoz való ajtó

6. Főkapcsoló

7. Szervizajtó

8. Több hab

9. Kevesebb hab

10. Gőzkar

11. Csepegtetőtálca

12. Állítható adagoló

13. KIJELZŐ

14. Gombok

15. Tisztító tabletták (főzőegység)

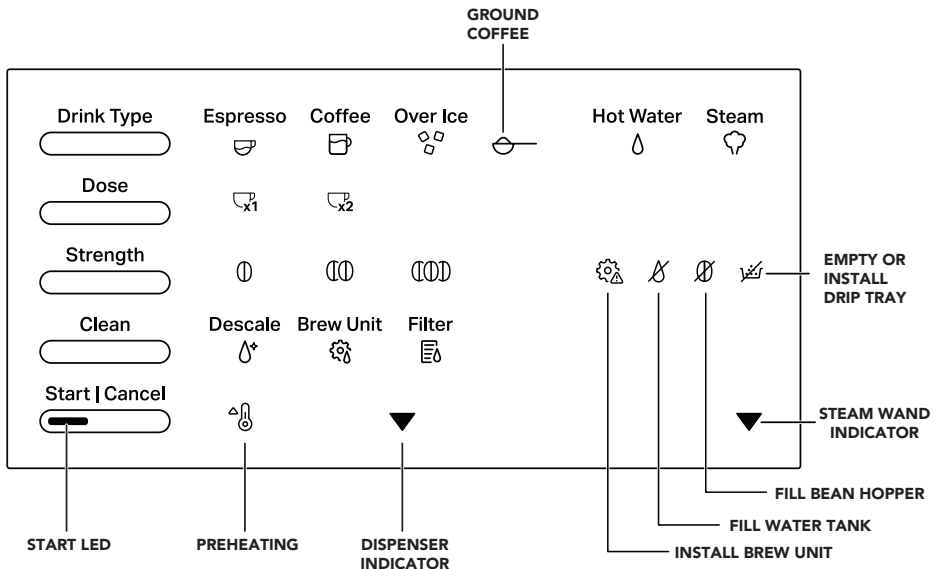
16. Vízkeménység tesztcsík

17. Örlött kávéhoz való adagolókanál

Olvassa le a beállításokkal kapcsolatos és oktatóvideók, receptek, az ápolással és karbantartással, valamint a garanciával kapcsolatos tudnivalók és a gyakori kérdések eléréséhez.



A KEZELŐPANEL FUNKCIÓI



IKON	FUNKCIÓ	MEGOLDÁS
	A főzőegység nincs rögzítve, vagy el lett távolítva a gépről	Szerelje be és rögzítse a főzőegységet a helyén
	Nem érzelhető víz	Töltse fel a víztartályt
	Kevés a kávé	Töltse fel a kávétartályt
	A csepegtetőtálca vagy a korongtartó tele van, vagy a csepegtetőtálca nincs felszerelve	Ürítse ki a csepegtetőtálcat és a korongtartót, és győződjön meg róla, hogy be van szerelve a csepegtetőtálca

TERMÉKBIZTONSÁG

Az Ön és mások biztonsága rendkívül fontos.

Számos fontos biztonsági üzenetet helyeztünk el ebben a kézikönyvben és a készüléken. Mindig olvassa el az összes biztonsági üzenetet, és tartsa be azokat.



Ez egy biztonsági figyelmeztető jel.

Ez a jel azokra a potenciális veszélyekre figyelmezteti Önt, amelyek Ön vagy mások halálos vagy súlyos sérülését okozhatják.

Minden biztonsági üzenetet követi a biztonsági figyelmeztető jel, valamint a „VESZÉLY” vagy a „VIGYÁZAT” szó. Ezek a szavak a következőt jelentik:

⚠ VESZÉLY

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi azonnal az utasításokat.

⚠ VIGYÁZAT

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.

Minden biztonsági üzenet közli, mi a potenciális veszély, közli, hogyan lehet csökkenteni a sérülés esélyét, és közli, mi történhet, ha az utasításokat nem tartják be.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, ezen belül az alábbiakat:

1. Olvassa el az összes utasítást. A készülék helytelen használata személyi sérülést okozhat.
2. Csak az Európai Unió: Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára a készülékek használata csak úgy lehetséges, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is. Gyermek nem játszhat a készülékkel.
3. Csak az Európai Unió: Gyermek nem használhatja a készüléket. Tartsa gyermekektől elzárt helyen a készüléket és a tápkábelt.
4. A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhasanak a készülékkel.

5. A felhasználó által elvégzendő szükséges tisztítást és karbantartást gyermekek csak közvetlen felügyelet mellett és akkor végezhetnek, ha 8 évesnél idősebbek.
6. Ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyúkat vagy gombokat.
7. Ne működtesse a készüléket sérült vezetékkel vagy dugóval, ha a készülék meghibásodott, leesett vagy bármilyen módon károsodott. Vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe vizsgálatra, javításra vagy motorbeállításra.
8. A tüzesetek, áramütés és egyéb személyi sérülések elkerülése érdekében ne merítse a készülék vezetékét és csatlakozóit vízbe vagy más folyadékba. Kerülje folyadék csatlakozóra fröccsenését.
9. Kapcsolja ki (⏻) a készüléket, majd csatlakoztassa a tápvezeték dugaszát a fali aljzatba. A leválasztáshoz kapcsolja ki (⏻) a készüléket, majd húzza ki a tápvezeték dugaszát a fali aljzattól.
10. Soha ne hordozza a forró készüléket. A kifröccsenő forró víz/kávé komoly sérülést vagy égést okozhat.
11. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.
12. A nem a KitchenAid által ajánlott vagy értékesített tartozékok/ kiegészítők használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
13. A készüléket ne használja a szabadban.
14. Ne hagyja a tápkábelt az asztal vagy konyhapult szélén túl lelógni, illetve forró felületekkel érintkezni.
15. Ne helyezze forró gáz- vagy villanytűzhelyre, illetve annak közelébe, valamint ne helyezze előmelegített sütőbe.
16. Kapcsolja ki a készüléket (⏻), és húzza ki a vezetékét az aljzattól, amikor nem használja, tisztítás előtt, illetve amikor alkatrészeket szerel ki- és be a készülékbe. A kihúzásnál erősen fogja meg, majd húzza ki a dugaszt az aljzattól. Soha ne a hálózati tápkábelt húzza.
17. **FIGYELEM:** A készülék károsodásának megelőzése érdekében ne használjon a tisztításhoz agresszív tisztítószeret. Használjon puha kendőt és enyhe mosogatószeret.
18. **FIGYELEM:** Ne használja a készüléket, ha a burkolat sérült, vagy repedések láthatók rajta.

19. A sérülésveszély elkerülése érdekében ne vegye ki a csepegtetőtálcát, ne nyissa ki a szervizajtót, és ne vegye ki a főzőegységet a főzési folyamat közben.
20. Forró gőz használatakor legyen különösen körültekintő.
21. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
22. A vízköoldó oldattal való érintkezés esetén fennáll a bőr- és szemirritáció veszélye. Kerülje a készítmény bőrrel vagy szemmel való érintkezését. Tiszta vízzel öblítse le a vízköoldó oldatot. Szembe kerülést követően forduljon orvoshoz.
23. A vízköoldó oldattal való érintkezés esetén a kényes felületek megsérülhetnek. A kifröccsenő oldatot azonnal törölje le.
24. Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.
25. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokért lapozza fel az „Ápolás és karbantartás” című részt.
26. A fűtőelem felülete használat után forró marad. Ne érintse meg a forró felületet. Használja a fogantyúkat.
27. Ha a hálózati tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében a cseréjét a KitchenAidnek, a vevőszolgálat munkatársának vagy egy hasonlóan szakképzett személynek kell elvégeznie.
28. A készülék maximum 2000 m tengerszint feletti magasságon használható.
29. A kávéfőző nem használható mozgó helyen, például hajókon, gépjárművekben, vonatokon stb.
30. A kávéfőző készüléket csak normál háztartási környezetben használhatja kávé, tej vagy tea italok, például eszpresszó, cappuccino, latte macchiato stb. készítéséhez.
31. Másféle használata nem megengedett.
32. Ne használjon adalékanyagokkal kezelt kávébabot vagy karamellizált kávébabot.
33. Ne töltsön folyadékot a kávétartályba vagy az őrölt kávé beadagoló aknába.
34. A víztartályba kizárólag hideg, friss csapvizet töltsön. Ne használjon ioncserélt vagy ásványvizet.
35. A víz szennyeződésének elkerülése érdekében használjon friss vizet minden nap, amikor a gépet használja.
36. A készüléke használat közben nem szabad szekrényben tartani.

37. Ne tegye a mosogatógépbe az olyan eltávolítható alkatrészeket, mint a víztartály, az adagoló, a szervizajtó, a csepegtetőtálca vagy a tejtartály fedele, és ne áztassa ezeket az alkatrészeket vízbe vagy mosószerbe. Ez károsíthatja az alkatrészeket, és éles szélek jelenhetnek meg rajtuk.
38. Ez a készülék háztartási használatra és hasonló alkalmazásokra szolgál, mint például:
- üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben található személyzeti konyhákban;
 - mezőgazdasági épületekben;
 - ügyfelek részére szállodákban, motelekben és más szállás típusú környezetekben;
 - panziókban.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

A termékadatokkal, az útmutatókkal és a videókkal kapcsolatos részletes tudnivalók, a garanciainformációkat is beleértve, a www.kitchenaid.co.uk/product-tips, www.kitchenaid.ie/product-tips, vagy www.KitchenAid.eu oldalakon érhetők el. Kérdéseivel kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz: contact@whirlpool.com.

ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK

⚠ VIGYÁZAT

Áramütés veszélye



Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

Feszültség: 220–240 V AC

Frekvencia: 50–60 Hz

Teljesítmény: 1450 W

MEGJEGYZÉS: Ha a dugó nem illik az aljzatba, forduljon képesített villanyszerelőhöz vagy a szerviz munkatársához. Semmilyen módosítást ne hajtson végre a dugón. Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha a tápvezeték túl rövid, egy megfelelően képesített villanszerelővel vagy technikussal szereltesse fel egy aljzatot a készülék közelében.

A vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy az ne lógjon le a konyhapultról vagy az asztalapról, mivel a gyerekek meghúzhatják azt, illetve mások megbolthatnak benne.

KEZDETI LÉPÉSEK

! VIGYÁZAT

Áramütés veszélye



Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

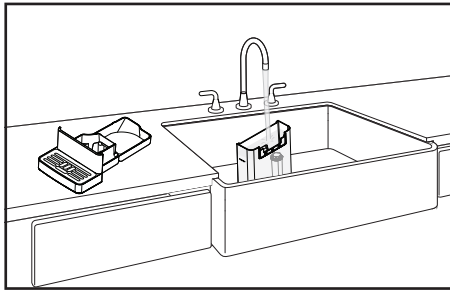
Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

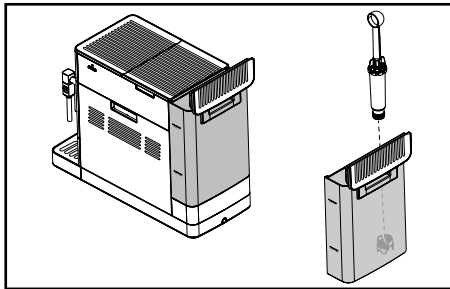
Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

Helyezze az eszpresszógépet száraz, egyenletes, vízszintes felületre, például konyhapultra vagy asztalra. A szellőzőnyílásai legyenek szabadon.

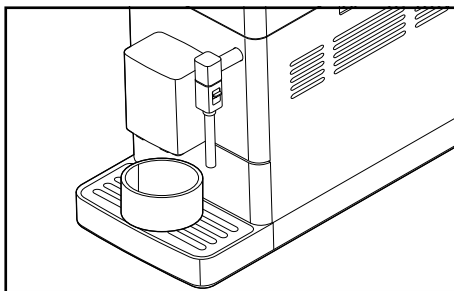
1. Tisztítsa meg az összes alkatrészt és tartozékot (lásd az „Ápolás és karbantartás” című részt).



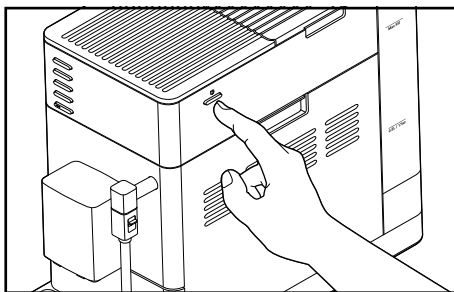
2. **Helyezze be a víztartályt:** A beszereléshez használja az őrölt kávéhoz való adagolókanál végét. Töltse fel a víztartályt a maximális szintig.



3. Csatlakoztassa egy földelt, 3 csatlakozótűs aljzatba. Helyezzen egy üres, 0,5 l-es tartályt az adagoló és a gőzkar alá.



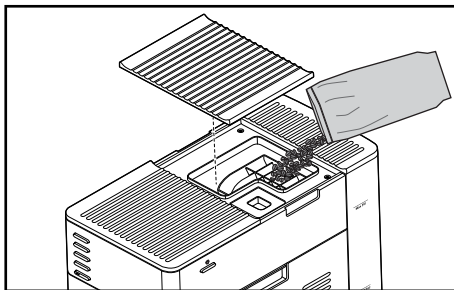
4. Nyomja meg a készüléknek a jobb oldalán található főkapcsolóját (⏻). Nyomja meg az indítás (Start) gombot a gép felmelegítéséhez. A gép ez után arra fogja kérni, hogy az első használat előtt öblítse át a vízsűrőt. Amikor világítani kezd a Vízsűrő (Filter) ikon (☑), nyomja meg a villogó indítás (Start) gombot a vízsűrő öblítéséhez a gőzkaron és az adagolón keresztül.



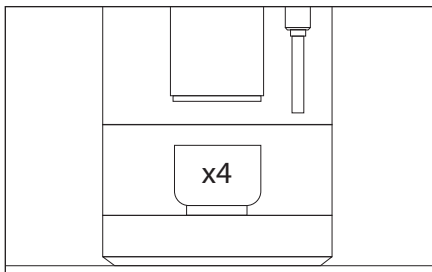
MEGJEGYZÉS: Ha szűrőt használ, a készüléket nem kell olyan gyakran vízkömentesíteni.

MEGJEGYZÉS: Ha úgy dönt, nem használ vízsűrőt, a vízkeménység tesztcsík segítségével ellenőrizze a víz keménységét. Módosítsa a vízkeménység beállítását a gépen. További részletekért lásd „A vízkeménység beállítása” részt az Ápolás és karbantartás című szakaszban. Emellett a vízsűrő beállítását is „nincs beszerelve” állapotra kell állítania. Lásd „A vízsűrő állapotának beállítása” című szakaszt.

5. Töltse meg a kávé tartályt egész pörkölt kávébabbal.



6. Az első használatkor az első négy kávéalapú italt öntse ki.



MEGJEGYZÉS: Az első használatkor a készülék zajos lehet, mivel a vízrendszer még üres. Ahogy a víz eljut mindenhová, a zaj csökkenni fog.

MEGJEGYZÉS: Az eszpresszógép 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nincs használatban. Kikapcsolt állapotban a készülék 0 W energiát fogyaszt.

A TERMÉK HASZNÁLATA

MELEG KÁVÉ FŐZÉSE

MEGJEGYZÉS: A gép öblítést végez az adagolón keresztül minden be- és kikapcsoláskor. A bekapcsoláskor történő öblítés előmelegíti a rendszert az ideális főzési hőmérsékletre. A kikapcsoláskor történő öblítés kimossa a maradványokat, és megőrzi gépe tisztaságát a hosszan tartó teljesítmény érdekében.

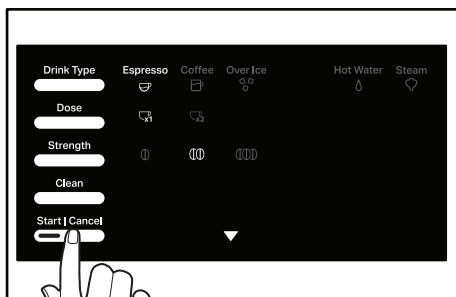
1. Az „Ital típusa”(Drink Type) gomb átkapcsolásával válasszon a kávé vagy az eszpresszó lehetőségek közül.



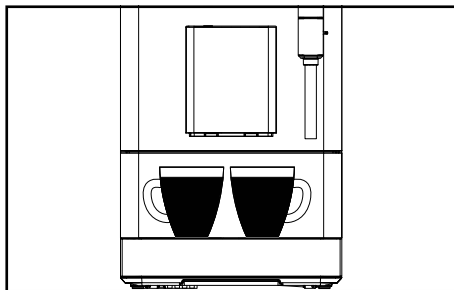
2. Az Adag (Dose) (egyszemélyes, dupla) és az Erősség (Strength) (alacsony, közepes, magas) gombokkal léptetve módosítsa az ital beállításait.



3. Tegyen egy csészét az adagoló alá, és ha szükséges, állítsa be az adagoló magasságát. Az ital lefőzéséhez nyomja meg az indítás (Start) gombot.

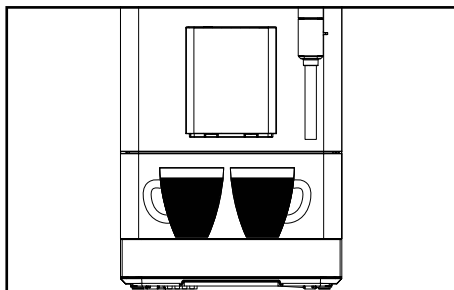


4. Tegyen két csészét az adagoló alá, ha két csészét egyszerre szeretne megtölteni a (☒) beállítás használatával.



JEGES ITAL KÉSZÍTÉSE

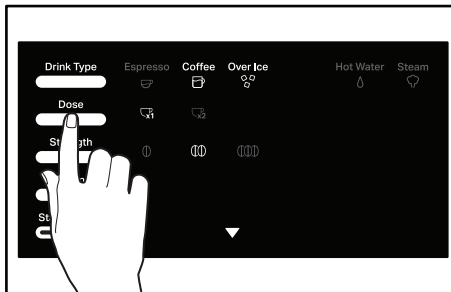
1. Tegyen jéggel töltött csészé(ke)t az adagoló alá.



2. Az ital kiválasztásához léptessen az „Ital típusa” (Drink Type) gombbal. Jegeskávéhoz válassza a „Jégen” (Over Ice) lehetőséget, és tegyen egy jéggel töltött csészét az adagoló alá a főzés előtt.



3. Az Adag (Dose) (egyszemélyes, dupla) és az Erősség (Strength) (alacsony, közepes, magas) gombok segítségével módosítsa az ital beállításait.

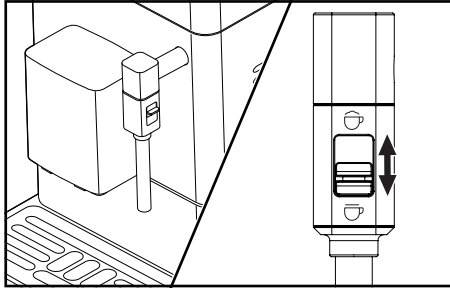


4. Nyomja meg az indítás (Start) gombot az előmelegítési ciklus elindításához. A (☺) gomb villogni fog, amíg a gép el nem éri a megfelelő hőmérsékletet, és aztán elindul a főzés. A jégre készített italokat a gép alacsonyabb hőmérsékleten adagolja.

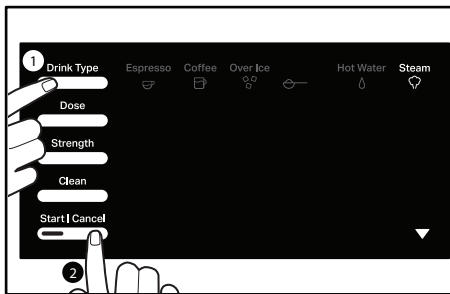


TEJ GŐZÖLÉSE

1. Állítsa a gőzkar csúszkáját a kívánt állásba. Válassza a több (☉) vagy kevesebb (☉) hab beállítást a gőzkar csúszkájának mozgatásával. A több hab (☉) beállítás cappuccinóhoz és hasonló italokhoz, a kevesebb hab (☉) beállítás lattéhoz és hasonló italokhoz megfelelő.



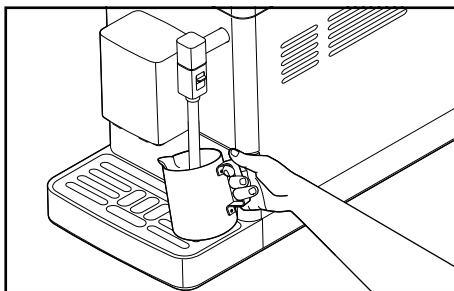
2. Az „Ital típusa”(Drink Type) gombbal válassza ki a Gőzölés (Steam) lehetőséget. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot az előmelegítési ciklus elindításához. A (☉) gomb villogni fog, amíg a gép el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.



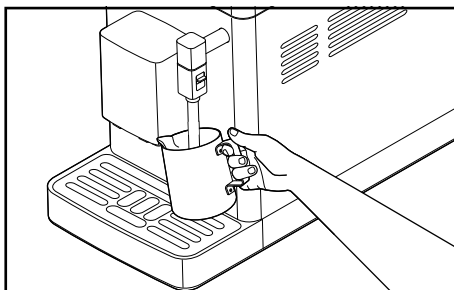
3. Irányítsa a gőzkar a csepegtető tálca felé, és nyomja meg az Indítás (Start) gombot az átöblítéshez. Nyomja meg ismét az Indítás/Törlés (Start/Cancel) gombot a gőzölés leállításához.



4. Habosításhoz merítse a gőzkar csúcsát a tej felszíne alá, és nyomja meg az Indítás (Start) gombot. Ügyeljen, hogy mindenképp hagyjon helyet a tejtartóban a hab számára.

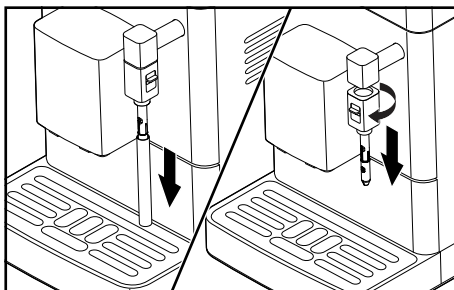


5. Gőzölje a tejet addig, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet. Nyomja meg az Indítás/Törlés (Start/Cancel) gombot a gőzölés leállításához.



MEGJEGYZÉS: Az 5KES8452 modellhez nem tartozik tejtartály.

6. A gőzkart minden használat után üritse ki és tisztítsa meg. Távolítsa el a fémcsövet, és törölje le a gőzkar műanyag részét. Öblítse le a fémcsövet, mielőtt újra csatlakoztatná a gőzkart. Rendszeres időközönként tisztítsa meg a teljes gőzkart úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva leveszi a teljes szerelvényt.



FORRÓ VÍZ ADAGOLÁSA

1. Tegye a csészét a gőzkar alá, és léptesse az Ital típusa (Drink Type) gombbal a Forró víz (Hot Water) lehetőségre. Állítsa be az adagot (egyszemélyes, 180 ml vagy dupla, 360 ml).



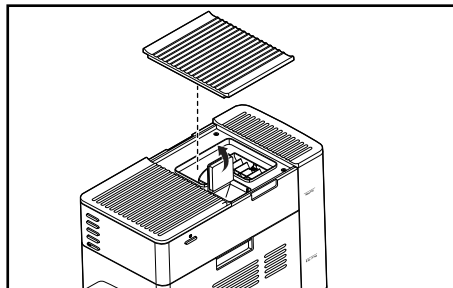
2. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot az előmelegítési ciklus elindításához. A (°) gomb villogni fog a megfelelő hőmérséklet eléréseig, majd a gép megkezdja a forró víz adagolását.



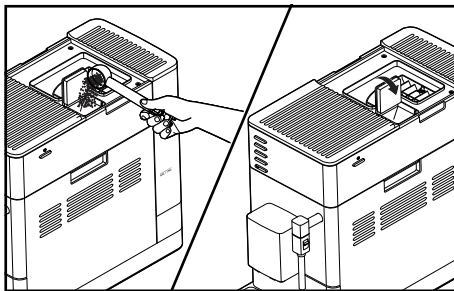
MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett mennyiség beállításához lásd „Egyedi italmennyiség programozása” című szakaszt. A Gőzölés (Steam) beállítás használata során nyomja meg és tartsa nyomva az Adag (Dose) gombot 3 másodpercig a gép gyári visszaállításához. A gyári visszaállítás során az ital- és gépbeállítások visszaállnak az alapértelmezett állapotra.

FŐZÉS ŐRILT KÁVÉBÓL

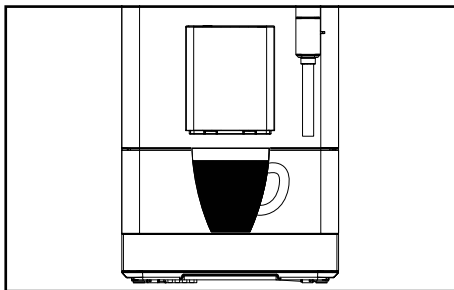
1. Távolítsa el a kávé tartály fedelét. Nyissa ki az őrölt kávéhoz való ajtót.



2. Az őrölt kávéhoz való adagolókanál segítségével adagoljon be 1 csapott adagolókanálnyi őrölt kávé (☹). Csukja be az őrölt kávéhoz való ajtót és a kávétartály fedelét.



3. Az őrölt kávé ikon (☹) világítani kezd az ajtó kinyitásakor; a gép kizárólag őrölt kávéból fog főzni. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot őrölt kávé főzéséhez.

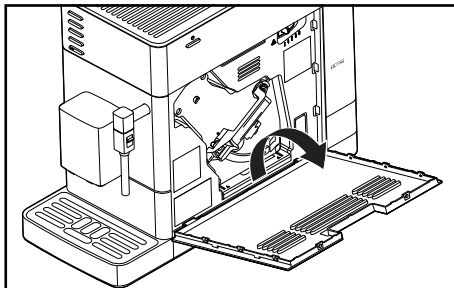


MEGJEGYZÉS: Az őrölt kávé módból való kilépéshez nyomja meg és tartsa nyomva az Ital típusa (Drink Type) gombot, amíg el nem tűnik az őrölt kávé ikon (☹).

MEGJEGYZÉS: Ha a gép őrölt kávé módban 60 másodpercen keresztül nem érzékel tevékenységet, az őrölt kávé a gép kiadja, és a gép visszatér a normál használati állapotba.

ŐRLÉSI MÉRET BEÁLLÍTÁSA

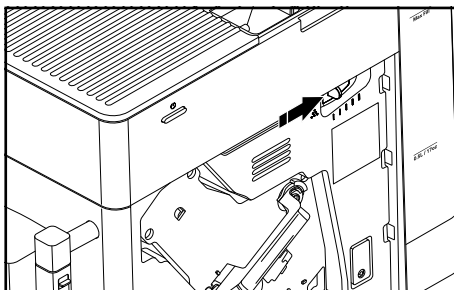
1. Nyissa ki a burkolat jobb oldalán lévő szervizajtót.



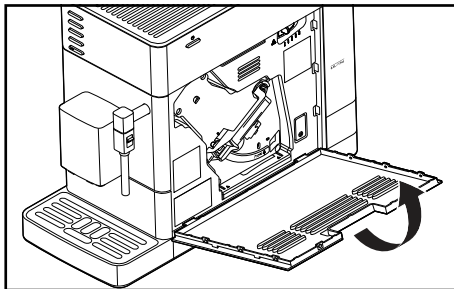
2. Tegye a csészét az adagoló alá. Az őrlő beindításához kezdjen el lefőzni egy espresszót.



3. Csak akkor állítsa be az őrlés finomságát, ha az őrlő épp működik. Őrlés közben a jobb felső sarokban található csúszka mozgatásával változtathatja az őrlés finomságát (balra = finomabb, jobbra = durvább).



4. Csupkja be a szervizajztót.



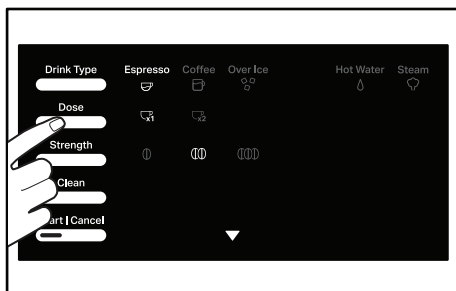
MEGJEGYZÉS: Az őrlő a kávébab pörkölési szintjéhez igazítható. Az őrlési finomság beállításakor vegye figyelembe az alábbiakat:

- finomabb beállítás a világosabb pörkölésű kávékhoz (a csúszka jobban balra állítva),
- durvább beállítás sötétebb pörkölésű kávékhoz (a csúszka jobban jobbra állítva).

EGYEDI ITALMENNYISÉG PROGRAMOZÁSA

Egyed italmennyiség adagolása eszpresszóhoz, kávéhoz, jégre lefőzött kávéhoz és forró vízhez.

1. Válassza ki az ital kívánt típusát és erősségét. Állítsa az adagot 1x értékre. Az egyedí italmennyiség módba való belépéshez nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig az Adag (Dose) gombot.



2. Az 1x adag ikon (1x) és a Start LED villogni kezd. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot egyedí italmennyiség adagolásához. Ha elérte a kívánt térfogatot, nyomja meg a Törlés (Cancel) gombot.

MEGJEGYZÉS: Max. mennyiségek (eszpresszó = 80 ml, kávé/jegeskávé = 220 ml, forró víz = 260 ml).



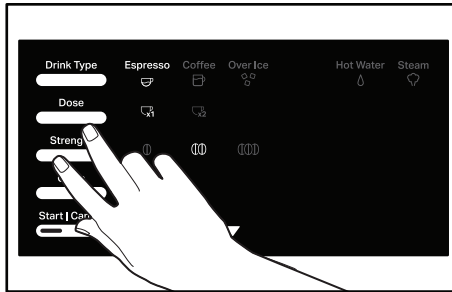
3. A kiválasztott ital adagolási a továbbiakban az újonnan beprogramozott mennyiséggel történik, amíg nem programoz be új mennyiséget, vagy amíg nem állítják vissza a gépet a gyári beállításokra.



MEGJEGYZÉS: A gyári beállítások visszaállításához nyomja meg és tartsa nyomva az Adag (Dose) gombot 3 másodpercig a gép gyári visszaállításához. A gyári visszaállítás során az ital- és gépbeállítások visszaállnak az alapértelmezett állapotra.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

1. A Hőmérséklet-programozási módba való belépéshez Itál módban nyomja meg és tartsa nyomva az Adag (Dose) és az Erősség (Strength) gombokat 3 másodpercig.



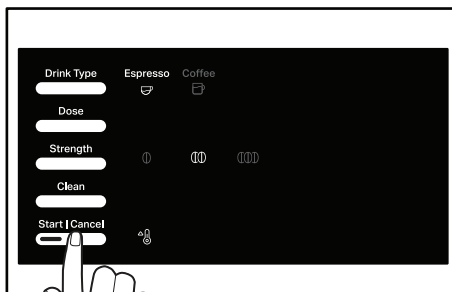
2. Válassza ki az italt a hőmérséklet módosításához (eszpresszó vagy kávé).



3. Az Erősség (Strength) gomb segítségével válasszon ki a háromféle hőmérséklet-beállítás közül (alacsony, közepes és magas).

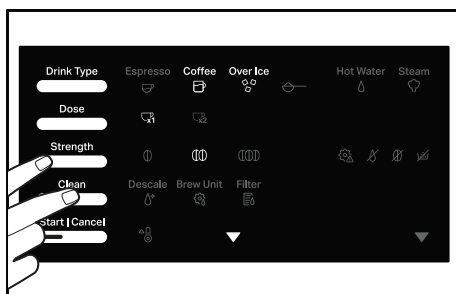


4. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot a módosítások jóváhagyásához.



HANGOK

1. Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre az Erősség (Strength) és a Tisztítás (Clean) gombokat 3 másodpercig a hangjelzések engedélyezéséhez/letiltásához bármilyen Ital mód esetén.



GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

1. A Gőzölés (Steam) beállítás használata során nyomja meg és tartsa lenyomva az Adag (Dose) gombot 3 másodpercig a gép gyári visszaállításához. A gyári visszaállítás során az ital- és gépbeállítások visszaállnak az alapértelmezett állapotra.



ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS




A legjobb eredmény érdekében rendszeresen tisztítsa az eszpresszógépet és a tartozékokat.

FONTOS: Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.

MEGJEGYZÉS: Az eszpresszógép, az alkatrészek vagy tartozékok tisztításakor ne használjon dörzsölő hatású tisztítószereket vagy súrolószivacsot. Az eszpresszógépet, illetve annak tápkábelét ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. Az eltávolítható alkatrészek, mint például a csepegtetőtálca, a kávétartály, a fedél, a víztartály, a főzőegység, a szervizajtó és az adagoló nem mosható mosogatógépben, ezért azokat kézzel kell elmosni és alaposan leöblíteni.

MEGJEGYZÉS: Az összes tisztítási és karbantartási program a Tisztítás menüben választható ki és indítható el. Ha megjelenik a tisztításra figyelmeztető riasztási ikon, olvassa el az „Ápolás és karbantartás” című részben található utasításokat.

A TELJESEN AUTOMATIKUS ESZPRESSZÓGÉP TISZTÍTÁSA

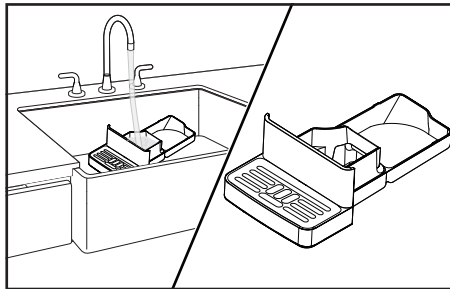
IKON	LÉÍRÁS	GYAKORISÁG	IDŐTARTAM
Vízkőtelenítés 	Eltávolítja a lerakódott ásványi anyagokat	6 havonta*	~15 perc
Főzőegység 	Letisztítja a kávéból származó olajlerakódásokat	6-8 hetente*	~15 perc
Szűrő 	A szűrőt cserélni kell	2 havonta*	~2 perc

VÍZKŐTELENÍTÉS, 1/3. LÉPÉS

A vízkőtelenítés ikon világítani kezd, amikor vízkőmentesíteni kell a gépet. A vízkőtelenítő program bármikor elindítható. Ha a vízkőtelenítés ikon világít, továbbra is készíthető ilyenkor a géppel kávé, de ajánlott a tisztítási programot minél hamarabb lefuttatni. A vízkőtelenítő program két fázisban fut le. A normál használathoz való visszatéréshez mindkét fázist el kell végezni. A teljes program elvégzése körülbelül 15 percig tart.

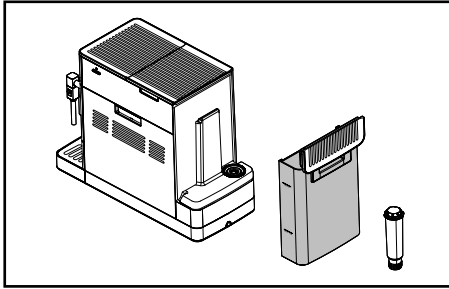
MEGJEGYZÉS: Tegyen az adagoló és a gőzkar alá egy nagy edényt, hogy elkerülje a fröccsenést és a kiömlést.

1. Ürítse ki a kávékorongos tálcát és a csepegtetőtálcát. Visszahelyezés előtt öblítse el azokat.

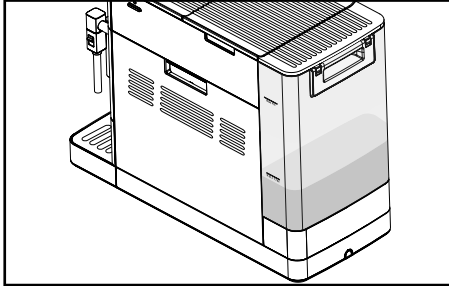


*A használat függvényében.

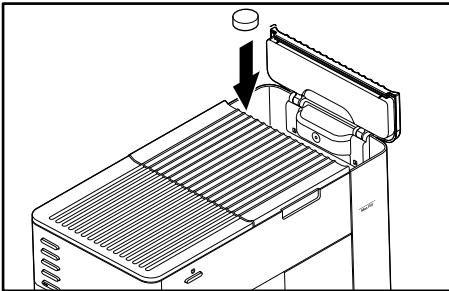
2. Üritse ki a víztartályt, és vegye ki a vízsűrőt.



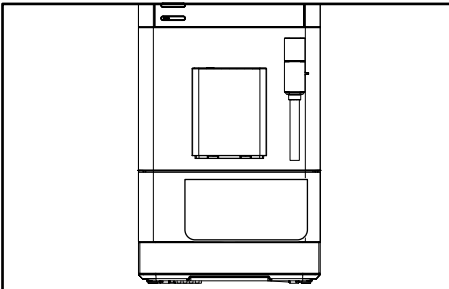
3. Töltse fel vízzel a víztartályt a 0,5 l-es jelzésig.



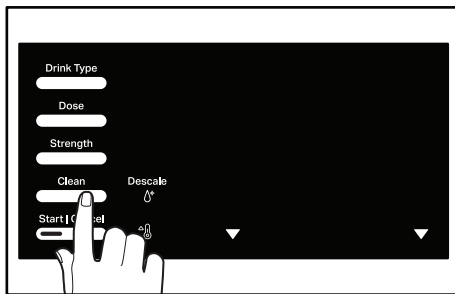
4. Tegye bele a vízkötelenítő tablettát a víztartályba.



5. Helyezzen egy üres edényt (0,5 l) az adagoló nyílása és a gőzkar alá.



6. Nyomja meg a Tisztítás (Clean) gombot, a „Vízkötelenítés” (Descale) ciklus kiválasztásához.



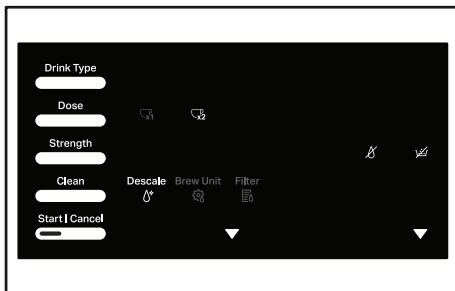
VÍZKÖTELENÍTÉS, 2/3. LÉPÉS

1. Nyomja meg egyszerre az Indítás (Start) és Tisztítás (Clean) gombokat a vízkötelenítő módba való belépéshez. A Vízkötelenítés (Descale) ikon (🔥) villogni kezd. Nyomja meg újra egyszerre az Indítás (Start) és Tisztítás (Clean) gombokat a vízkötelenítő folyamat első ciklusának elindításához. A gép először elkezd a felmelegítést, majd ezt követően átöblíti a vízkötelenítő oldatot az adagolón és a gőzkaron.

MEGJEGYZÉS: A gőzkarból és az adagolóból időnként víz fog távozni.

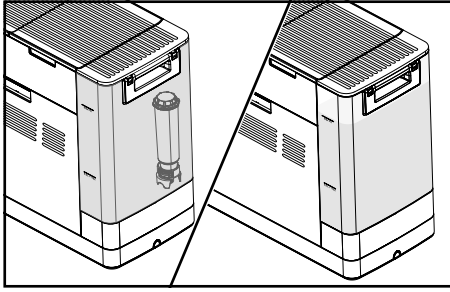


2. Az első ciklus befejezését követően továbbra is a vízkötelenítés lesz kiválasztva, és villogni fog a „töltse fel a víztartályt” ikon (🚰) és az „ürítse ki a csepegtetőtálcát” ikon (🚰).

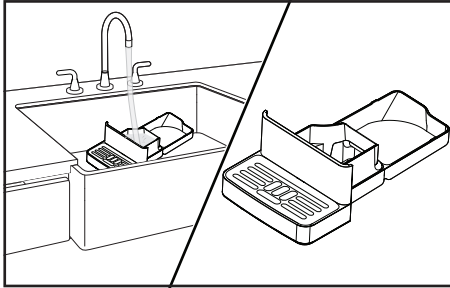


VÍZKÖTELENÍTÉS, 3/3. LÉPÉS – MÁSODIK ÖBLÍTÉSI CIKLUS

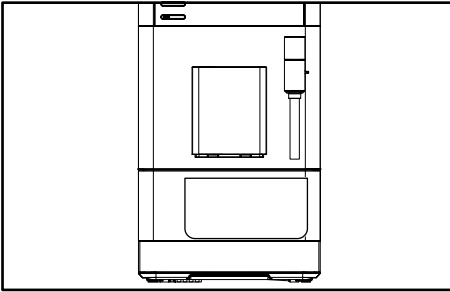
1. Öblítse ki a víztartályt, majd töltsse fel a maximális szintig.



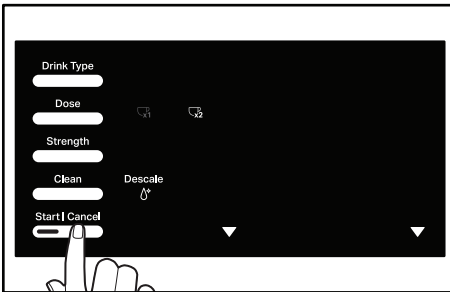
2. Ürítse ki a csepegtetőtálcat. Visszahelyezés előtt öblítse el.



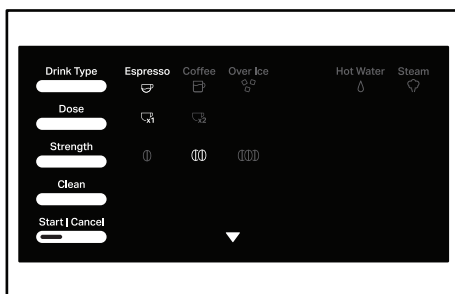
3. Helyezzen egy üres edényt (0,7 l) az adagoló és a gőzkar alá.



4. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot a vízkötelenítő folyamat második ciklusának elindításához.

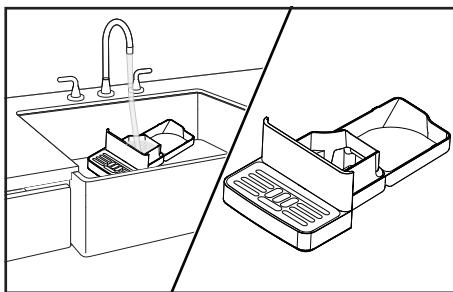


5. A vízkötelenítési ciklus befejeződött. A Vízkötelenítés (Descale) ikon kikapcsol, és az Ital típusa (Drink Type) melletti választék világítani kezd.



VÉGSŐ TISZTÍTÁS

1. A befejezést követően ürítse ki a kávékorongos tálcát és a csepegtetőtálcát. Visszahelyezés előtt öblítse el azokat.

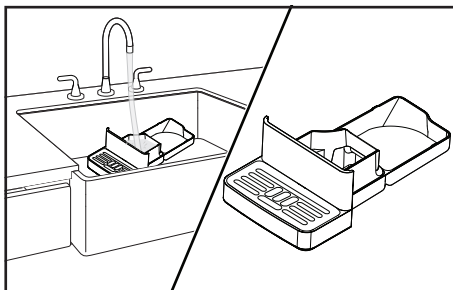


FŐZŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA, 1/2. LÉPÉS

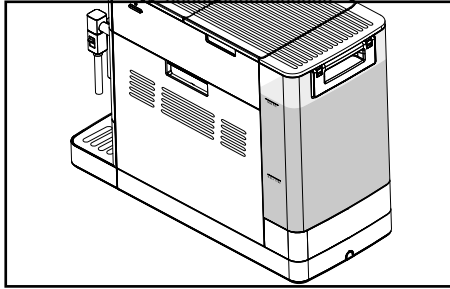
A főzőegységet szükség szerint és minden tisztítási program előtt ki kell venni és folyó víz alatt meg kell tisztítani. Ne használjon ehhez mosószert, csak hideg vizet.

MEGJEGYZÉS: A Főzőegység (Brew Unit) LED ikon (☼) világítani kezd, ha a főzőegységet meg kell tisztítani. A folyamatot nem lehet félúton leállítani. A ciklus körülbelül 15 percet vesz igénybe.

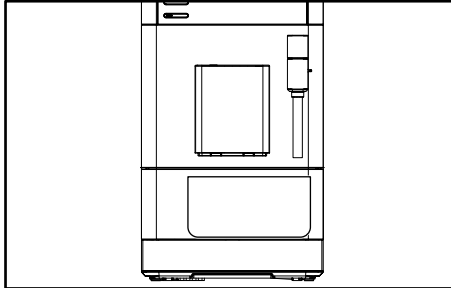
1. Ürítse ki a kávékorongos tálcát és a csepegtetőtálcát. Visszahelyezés előtt öblítse el azokat.



2. Töltse fel a víztartályt a maximális szintig.



3. Helyezzen egy üres edényt (0,5 l) az adagoló alá.



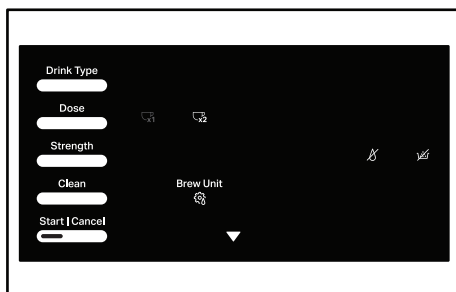
4. Nyomja meg a Tisztítás (Clean) gombot a Főzőegység (Brew Unit) ikonra léptetéshez (☼)



5. Nyomja meg egyszerre az Indítás (Start) és Tisztítás (Clean) gombokat a főzőegység-tisztítási módba való belépéshez. A Főzőegység (Brew Unit) ikon (☼) villogni kezd. Nyomja meg újra egyszerre az Indítás (Start) és Tisztítás (Clean) gombokat a tisztítási folyamat első ciklusának elindításához.

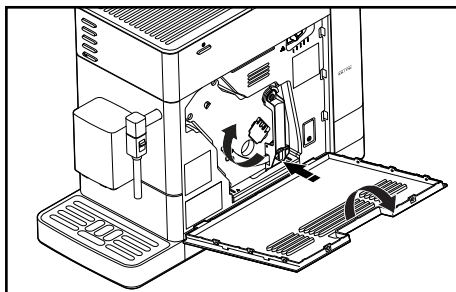


6. Az első ciklus befejezését követően továbbra is a Főzőegység (Brew Unit) (☞) lesz kiválasztva, és villogni fog a „tölts fel a víztartályt” ikon (☞) és az „ürítse ki a csepegtetőtálcát” ikon (☞).

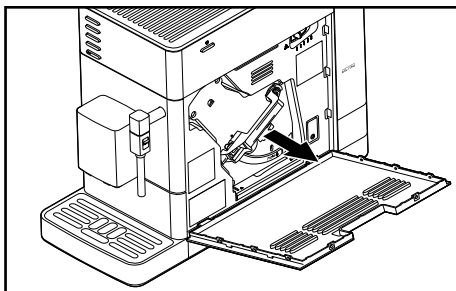


FŐZŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA, 2/2. LÉPÉS

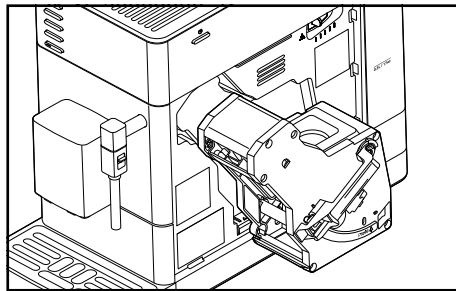
1. Nyissa ki a gép jobb oldalán található szervizajtót.



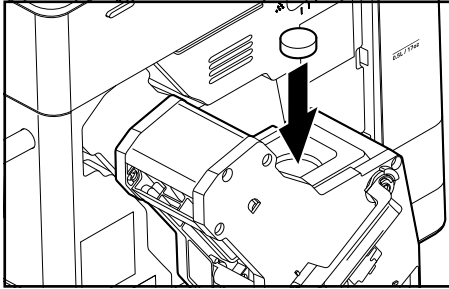
2. Oldja ki a főzőegységet, és vegye ki.



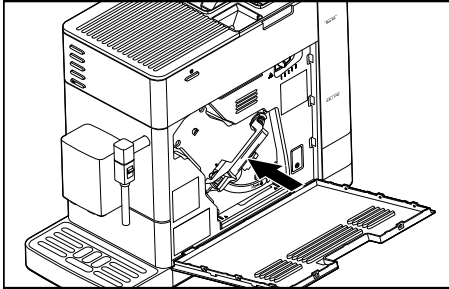
3. Öblítse el a főzőegységet hideg vízzel, és szárítsa meg.



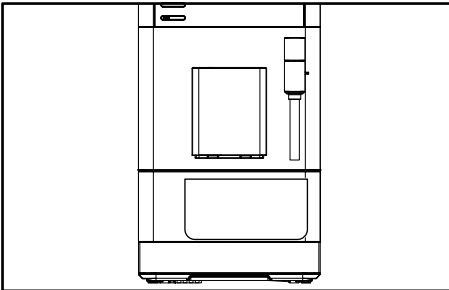
4. Helyezze a tisztítótablettát a főzőegység belsejébe.



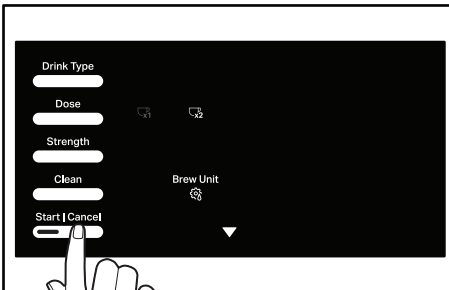
5. Tegye vissza a főzőegységet a helyére, és a szervizajtó becsukása előtt ellenőrizze, hogy rögzült-e a helyén.



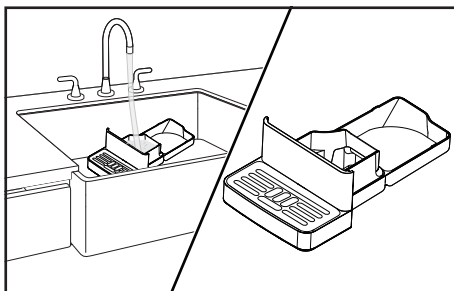
6. Helyezzen ismét egy üres edényt (0,7 l) az adagoló alá.



7. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot a főzőegység-tisztítási ciklus elindításához.



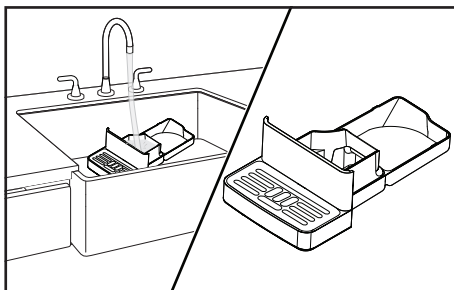
8. A befejezést követően ürítse ki a kávékorongos tálcát és a csepegtetőtálcát. Visszahelyezés előtt öblítse el azokat.



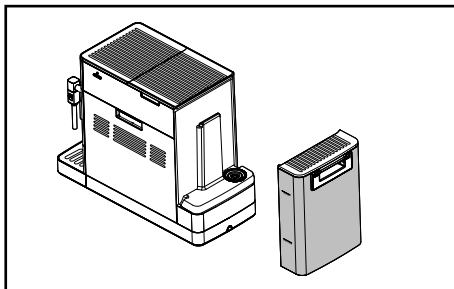
A RENDSZER KIPÁROLOGTATÁSA

Ez az eljárás hosszú távú tárolás esetén ajánlott, kiüríti a készülékből a maradék vizet.

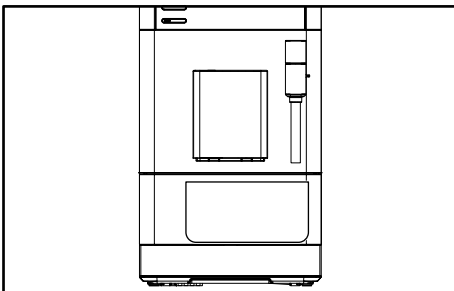
1. Ürítse ki a kávékorongos tálcát és a csepegtetőtálcát. Visszahelyezés előtt öblítse el azokat.



2. Ürítse ki a víztartályt, és tegye félre.



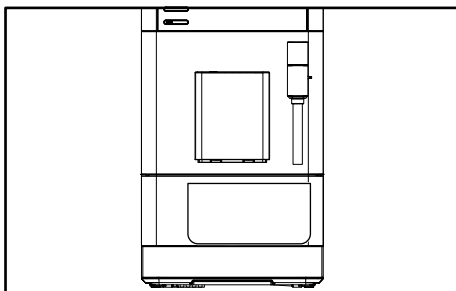
3. Tegyen egy üres edényt (0,24 l) az adagoló és a gőzkar alá.



4. Válassza ki a Forró víz (Hot Water) lehetőséget az Ital (Drink) menüben, majd nyomja meg és tartsa nyomva az Adag (Dose) és a Tisztítás (Clean) gombokat 3 másodpercig a folyamat elindításához.



5. A rendszer átgőzölése érdekében az adagolóból és a gőzkarból víz fog távozni. A befejezést követően a gép kikapcsol. Üritse ki a csepegtetőtálát.



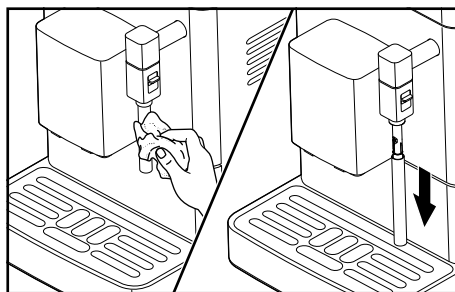
MEGJEGYZÉS: A maradék víz megfagyása károsíthatja a készüléket. Ne tegye ki a készüléket 32 °F/0 °C alatti hőmérsékleteknek. Üritse ki a rendszert szállítás előtt és fagyveszély esetén, vagy ha a készülék hosszabb ideig nem lesz használatban.

A GŐZKAR TISZTÍTÁSA

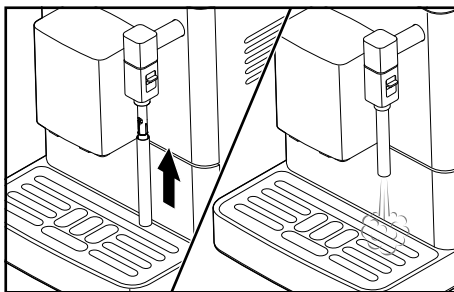
A gőzkart a habosítást követően meg kell tisztítani.

1. A gőzkar kiürítése és tisztítása:

A gőzkar külső részét minden használat után tisztítsa meg egy nedves kendővel. Húzza lefelé a fémcsövet, hogy eltávolítsa, és öblítse ki a belsejét.

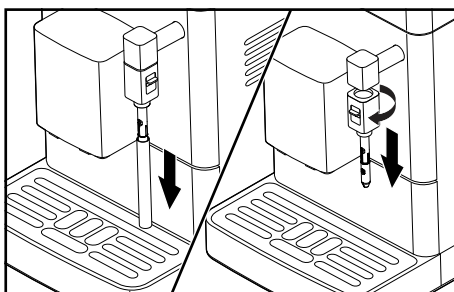


2. Cserélje ki a gőzkar fémcsövét, és irányítsa a gőzkart a csepegtetőtálca felé. A tisztításhoz kapcsolja be néhány másodpercre a gőzkart.



3. Rutin tisztítás:

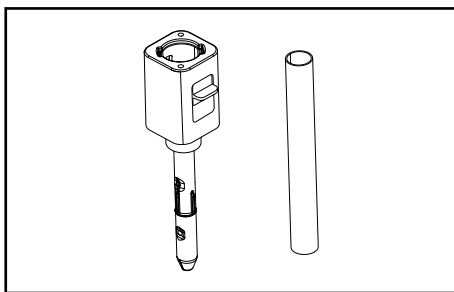
A gőzkar szétszerelése: A gőzkar fémcsövét húzza meg az eltávolításhoz. A kar belső szerelvényének eltávolításához forgassa el és húzza meg. A tisztításhoz öblítse el az alkatrészeket forró vízzel. Miután már minden alkatrész tiszta és száraz, állítsa össze újra a gőzkart.



4. Mélytisztítás (hetente vagy szükség szerint):

Áztassa a gőzkar alkatrészeit tejhez való tisztítóoldatba. Egy kisméretű tű vagy kefe segítségével tisztítsa meg az apró nyílásokat vagy réseket a tejmaradványoktól.

Újbóli összeszerelés: A kart alaposan öblítse le, szárítsa meg, majd szerelje össze újra.



A VÍZSZŰRŐ CSERÉJE

A vízszűrőt minden 50 l víz felhasználása után cserélni kell. A szűrő ikon (☑) villogni kezd, amikor a szűrő készen áll a cseréire.

1. Vegye ki és dobja ki a régi vízszűrőt. A régi szűrő kicsavarozásához és eltávolításához használhatja az örlött kávéhoz való adagolókanál végét.
2. Az új vízszűrő behelyezése: A beszereléshez használja az örlött kávéhoz való adagolókanál végét.

AZ ÚJ SZŰRŐ ÁTÖBLÍTÉSE:

1. Töltsd fel a víztartályt a maximális szintig.
2. Helyezzen egy üres edényt (0,5 l) az adagoló alá.
3. Nyomja meg a „Tisztítás” (Clean) gombot a szűrő ikon kiválasztásához.
4. Nyomja meg egyszerre az „Indítás” (Start) és „Tisztítás” (Clean) gombokat a szűrőöblítési módba való belépéshez. Nyomja meg egyszerre az „Indítás” (Start) és „Tisztítás” (Clean) gombokat a filter öblítésének elindításához. A „Szűrő” (Filter) LED ikon a folyamat befejezésével kikapcsol.
5. Ezután a gép felfűti magát és újra üzemkész lesz.

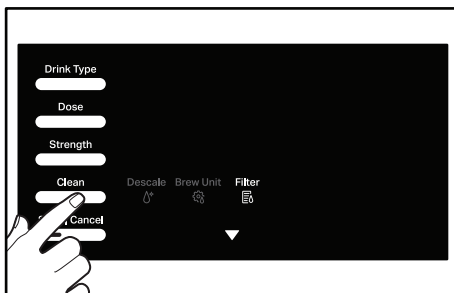
MEGJEGYZÉS: Ha úgy dönt, nem használ vízsűrőt, kézzel kell beállítania a vízkeménység beállítását; lásd „A vízsűrő állapotának beállítása” című szakaszt.

Emellett a vízsűrő beállítását is „nincs beszerelve” állapotra kell állítania. Lásd „A vízsűrő állapotának beállítása” című szakaszt.

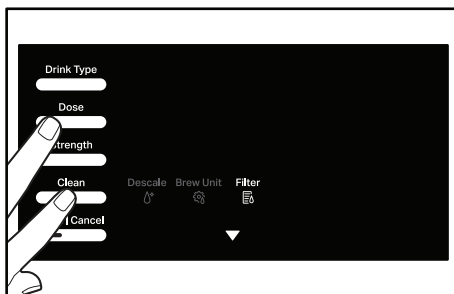
A VÍZSZŰRŐ ÁLLAPOTÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A gépen be kell programozni, hogy a vízsűrő állapota beszerelve vagy nincs beszerelve. A vízsűrő állapotának beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

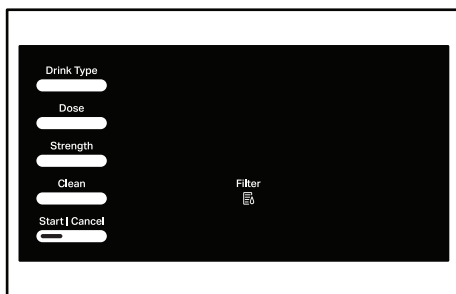
1. A Tisztítás (Clean) menüben léptessen a „Szűrő” (Filter) lehetőségre.



2. Nyomja meg és tartsa nyomva az Adag (Dose) és a Tisztítás (Clean) gombokat 3 másodpercig a vízsűrő állapotának megváltoztatásához.



3. Amikor belépett a vízszűrő programozási állapotba, nyomja meg a Clean (Tisztítás) gombot a vízszűrő beszerelt és nem beszerelt állapot közötti váltáshoz.



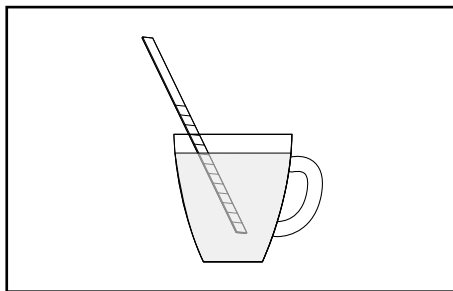
- A. A vízszűrő nincs beszerelve állapot: A szűrő ikon halvány marad.
 B. A vízszűrő beszerelve állapot: A szűrő ikon 1 másodperces időközönként villog

4. Nyomja meg az Indítás (Start) gombot a vízszűrő kijelzett állapotának elfogadásához.



A VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA

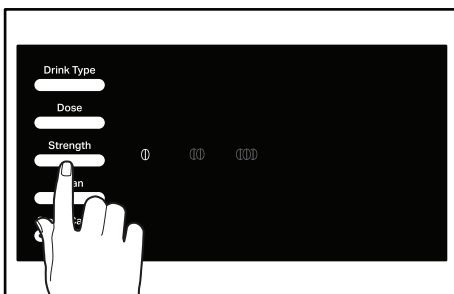
1. Merítse a mellékelt tesztcsíkot rövid időre a vízbe, rázza le, és várjon egy percet a tesztre.



2. A vízkeménységi szint beprogramozása: Léptessen a Forró víz (Hot Water) lehetőségre, majd egyszerre nyomja meg és tartsa nyomva az Ital típusa (Drink Type) és az Adag (Dose) gombokat 3 másodpercig. Világítani kezd az erősség ikon.



3. Léptessen az Erősség (Strength) gombbal a vízkeménység beállításához a tesztcsíkok eredménye alapján. Lásd a „Vízke­mény­ség táblázat” alább. Nyomja meg az „Indítás” (Start) gombot az elfogadáshoz.



VÍZKEMÉNY­SÉG TÁBLÁZAT

TESZTCSÍKOK	DISPLAY
≤ 1 piros pont	
2–3 piros pont	
≥ 4 piros pont	

MEGJEGYZÉS: vízkeménység:

- Alacsony: 0–60 ppm (mg/l)
- Közepes: 60–120 ppm (mg/l)
- Magas: 120 ppm (mg/l) felett

A TERMÉK MŰKÖDÉSÉRE ÉS TISZTÍTÁSÁRA VONATKOZÓ RÉSZLETES INFORMÁCIÓK

Látogasson el a www.kitchenaid.eu weboldalra, ahol további utasításokat, videókat, inspiráló recepteket, valamint terméktisztítási tippeket is talál.

Látogasson el a docs.kitchenaid.eu weboldalra az online Termékútmutatóért és a garanciainformációkért. Írja be a modellszámot a keresőablakba a termékre vonatkozó általános információk, jellemzők, műszaki adatok (anyagok, teljesítmény/energia/méretek stb.), kérdések és válaszok, vélemények, valamint kézikönyvek és dokumentumok megtekintéséhez.

HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ VIGYÁZAT

Áramütés veszélye



Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.







Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

PROBLÉMA	OK/KÖVETKEZMÉNY	MEGOLDÁS
Az eszpresszó nem adagolódik megfelelően: - nem folyik ki, - lassan csepeg le, - a térfogat nem megfelelő.	Túl finomra lett őrölve a kávé	Állítsa durvábbra az őrlést.
	Túl sok a kávé	Csökkentse a kávéadagot. (Erősség csökkentése)
	A rendszerben felhalmozódott a vízkő	Vízkötelenítésre van szükség (lásd az „Ápolás és karbantartás” című szakaszt).
	A főzőegység szennyezett vagy eltömődött	Tisztítsa meg a főzőegységet – vegye ki a főzőegységet a gépből, és öblítse le víz alatt. Dörzsölje át a főzőegységben lévő fémszűrőt egy puha kendővel vagy műanyag kefével az őrölt kávé maradványainak eltávolításához.
A kávé nincs/ kevés a crema	Nem friss a kávébab	Használjon frissen pörkölt a babkávét.
A kávé nem elég forró	Az alapértelmezett főzési hőmérséklet a közepes beállítás.	Emelje meg a főzés hőmérsékletét (lásd A hőmérséklet beállítása részt „A termék használata” című szakaszban).

PROBLÉMA	OK/KÖVETKEZMÉNY	MEGOLDÁS
A gőzkar nem jól habosít.	A tej túl forró	Olvassa el a „A gőzkar tisztítása” szakaszt.
	Tej vagy vízkő rakódott le a gőzkarban	Hagyja abba a használatot. Forduljon a KitchenAid ügyfélszolgálatához.
A képernyőn a „Töltsön be kávé” (Fill Coffee Beans) felirat látható, pedig van kávé a kávétartályban	Túl finomra lett őrölve a kávé	Állítsa durvábbra az őrlést – a különböző kávébabok eltérő beállítást igényelnek. A sötétebb pörkölésű babok az optimális teljesítmény érdekében durvább őrlési beállítást igényelnek.
A hőmérséklet ikon gyorsan villog 	A rendszer túlmelegszik	A felhasználónak a gép használata előtt meg kell várnia, amíg a hőmérséklet ikon már nem villog. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja az ügyfélszolgálatot
A főzőegység-riasztási ikon villog 	A főzőegység meghibásodása	Indítsa újra a gépet; ha a probléma nem oldódott meg, hívja az ügyfélszolgálatot
Kritikus hiba A gép egymás után sorban az összes riasztási ikont felvillantja	NTC-hiba, belső hiba vagy kommunikációs hiba	A felhasználót a rendszer arra utasítja, hogy indítsa újra a gépet. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja az ügyfélszolgálatot
A főzőegység hiányzik ikon világít 	A főzőegység nincs rögzítve, vagy el lett távolítva a gépről	Szerelje be és rögzítse a főzőegységet a helyén
Az alacsony vízszint ikon világít 	Nem észlelhető víz	Töltse fel a víztartályt
A töltsön be kávé ikon világít 	Kevés a kávé	Töltse fel a kávétartályt
A korongtartó megtelt ikon világít 	A csepegtetőtálca vagy a korongtartó megtelt	Ürítse ki a csepegtetőtálcat és a korongtartót

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma nem oldható meg, lásd a „Korlátozott garancia és szerviz) című szakaszt, és vegye fel a kapcsolatot a szerviztámogatási csapatunkkal. Ne vigye vissza a terméket a kereskedőhöz, mivel a kereskedő nem nyújt szervizszolgáltatásokat.

Az elektromos berendezés hulladékkezelése

A CSOMAGOLÓANYAG ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag újrahasznosítható, és szerepel rajta az újrahasznosítást jelző szimbólum ♻️. Ezért a csomagolás különböző részeinek hulladékkezeléséről felelősen, a helyi, hulladékártalmatlanítással foglalkozó hatósági rendeleteknek teljes mértékben megfelelően kell gondoskodni.

A TERMÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

- Ez a készülék az Európai Unió és az Egyesült Királyság elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei (WEEE) szerinti jelölést hordozza.
- hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.
- A terméken vagy a kísérő dokumentációban lévő ♻️ szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EURÓPAI UNIÓ

Ezt a készüléket a következő EK-irányelveiben foglalt biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, gyártották és forgalmazzák: 2014/35/EU (alacsony feszültségről szóló irányelv), 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv), 2009/125/EK (környezetbarát tervezésről szóló irányelv), 2011/65/EU (egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelv), és ezek kiegészítései.

KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIÁKBAN: „GARANCIA”)

A KitchenAid Europa Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (a továbbiakban: „Garanciavállaló”) az alábbi feltételek szerint ad Garanciát a fogyasztónak minősülő végfelhasználónak:

A Garancia a végfelhasználó által a termék értékesítőjével szemben érvényesíthető, jogszabály szerint kötelező jótállás és garanciális jogok kiegészítéseként értelmezendő, és sem nem korlátozza, sem nem befolyásolja ezeket.

1. A GARANCIA HATÓKÖRE ÉS FELTÉTELEI

- a) A Garanciavállaló a Garanciát azokra az 1.b) pont alatt említett termékekre vállalja, amelyeket a fogyasztó valamely értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától vásárolta az Európai Gazdasági Térség valamely országában, Moldovában, Montenegróban, Oroszországban, Svájcban vagy Törökországban.
- b) A garanciális időtartam a vásárolt terméktől függ, az alábbiak szerint:

Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított két évig.

- c) A garanciális időszak a vásárlás dátumával veszi kezdetét, tehát attól a naptól, amikor valamely fogyasztó a terméket egy értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától megvásárolta.
- d) A Garancia a termék hibátlan állapotára vonatkozik.

- e) A Garanciaavállaló saját döntése alapján az alábbi szolgáltatásokat köteles biztosítani a fogyasztó számára a jelen Garancia értelmében, amennyiben a garanciális időszak alatt meghibásodás lépne fel:
- A meghibásodott termék vagy termékalkatrész javítása, vagy
 - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész cseréje. Amennyiben egy termék már nem áll rendelkezésre, a Garanciaavállaló jogosult valamely azonos vagy magasabb értékű termékre cserélni a meghibásodott terméket.
- f) Ha a fogyasztó szeretne keresetet indítani a Garancia hatálya alatt, forduljon az adott ország KitchenAid szervizközpontjához: Duisberg Kft. 1105 Budapest, Gergely utca 13-15, telefonszám: +36 70 519 4000, vagy pedig közvetlenül a Garanciaavállalóhoz: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.
- g) A javítás költségeit, a pótalkatrészeket is beleértve, valamint a hibátlan termék vagy termékalkatrész kiszállításának postai költségeit a Garanciaavállaló köteles állni. A Garanciaavállaló emellett köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszajuttatásának postai költségeit is, amennyiben a Garanciaavállaló vagy az adott ország KitchenAid ügyfélszolgálat a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldése mellett döntött. Ezzel szemben a fogyasztó köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldéséhez szükséges megfelelő csomagolás költségeit.
- h) A fogyasztó köteles bemutatni a termék vásárlását igazoló nyugtát vagy számlát annak érdekében, hogy keresetet indíthasson a Garancia hatálya alatt.

2. KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- a) A Garancia kizárólag személyes célokra használt termékekre vonatkozik, és nem vonatkozik professzionális vagy kereskedelmi célokra használt termékekre.
- b) A Garancia nem vonatkozik a normális jelenségeként tekintendő elhasználódás vagy kopás, a nem megfelelő használat vagy visszaélés, a használati utasítások betartásának hiánya, a termék nem megfelelő elektromos feszültség melletti használata, a vonatkozó elektromossági előírások megsértésével végzett telepítés és működtetés, valamint erőszakos használat (pl. ütések) esetére.
- c) A Garancia érvényét veszti, amennyiben a terméket módosították vagy átalakították, pl. 120 voltal működő termékeket 220–240 voltal működő termékekké.
- d) A garanciális szolgáltatások iránti igény kizárólag a garanciális időszakon belül érvényesíthető, és az igénybe vételt követően nem veszi kezdetét új garanciális időszak. A beszerelt pótalkatrészekre vonatkozó garanciális időszak a teljes termékre vonatkozó garanciális időszakkal véget ér.

A garanciális időszak lejártát követően, illetve azon termékekkel kapcsolatban, amelyekre nem vonatkozik a Garancia, a végfelhasználó kérdés esetén vagy további információ kérése céljából ugyanúgy fordulhat a KitchenAid ügyfélszolgálati központokhoz. További információkat webhelyünkön is talál: www.kitchenaid.eu

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Regisztrálja új KitchenAid készülékét most: www.kitchenaid.hu/tamogatas/regisztralja-a-termeket

Olvassa le a beállításokkal kapcsolatos és oktatóvideók, receptek, a gondozással és karbantartással, valamint a garanciával kapcsolatos tudnivalók és a gyakori kérdések eléréséhez.

